

F-90 Digital Piano

Mode d'emploi

Nous vous félicitons de votre choix du Piano Digital F-90 Roland.

Avant d'installer cet appareil, lisez attentivement les chapitres : «CONSIGNES D'UTILISATION» et «REMARQUES IMPORTANTES» (p. 2 et 4) qui fournissent des informations importantes sur la bonne utilisation de cet appareil. Pour maîtriser toutes les fonctionnalités de cet instrument, nous vous suggérons également de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Montage du F-90		page 6
Avant de commencer		page 10
Morceaux de démonstration		page 12
Utilisation du clavier		page 13
Sommaire		page 9
Index		page 31

IMPORTANT : LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE
MARRON : PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil BLEU doit être relié à la borne marqué d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marqué d'un L ou de couleur ROUGE.

Aucun de ces fils ne doit jamais être relié à la terre d'une prise à trois broches.

CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 AVERTISSEMENT	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 ATTENTION	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi. 
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil (ou son adaptateur secteur) et n'y effectuez aucune modification. 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page «Information»). 
- N'utilisez et n'entrez pas l'appareil dans des endroits : 
 - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage) 
 - humides (salles de bains etc...)
 - exposés à la pluie
 - poussiéreux
 - soumis à un fort niveau de vibrations.

AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais dans des positions instables ou sur des surfaces inclinées. 
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Ne branchez l'appareil que sur un courant de même voltage que celui indiqué sur le corps de l'adaptateur secteur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité inverse ou être conçus pour d'autres tensions et pourraient endommager votre appareil ou provoquer une électrocution. 
- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie ! 
- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toute circonstance où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé. 

AVERTISSEMENT

- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil. 

- Vous devez immédiatement éteindre l'appareil, débrancher l'alimentation secteur et vous adresser à un centre de maintenance agréé ou à un distributeur Roland cité dans la page «Information» dans les cas suivants: 
 - l'alimentation secteur, le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés,
 - des objets ou des liquides sont tombés ou ont été introduits dans l'appareil
 - l'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre manière)
 - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente des performances dégradées
- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité. 
- Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber !) 
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon. 
- Avant d'utilisez l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page de garde. 

ATTENTION

- Cet appareil et son boîtier d'alimentation ne doivent être installés que dans des endroits où rien ne gêne leur ventilation. 
- Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble. 
- En cas d'inactivité prolongée, débranchez l'adaptateur secteur. 
- Évitez de pincer ou de coincer les câbles reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des jeunes enfants. 
- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus. 
- Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher. 
- Si vous devez déplacer l'instrument, veillez à bien suivre les instructions qui suivent. Deux personnes sont nécessaires, au moins, pour le manipuler. Déplacez-le à l'horizontale, avec précautions, en le tenant fermement aussi bien pour éviter de vous blesser que pour éviter de l'endommager. 
 - Vérifiez que les vis qui fixent l'appareil sur son pied ne sont pas dévissées. Revissez-les au besoin.
 - Débranchez le cordon d'alimentation.
 - Débranchez toutes les connexions aux autres appareils.
 - Retirez le porte-partitions.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez son boîtier d'alimentation (p. 10). 
- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation. 
- Si vous êtes amené à enlever les vis maintenant en place le cache de protection des cartes d'extension, veillez à les ranger en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. 

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des recommandations contenues dans les chapitres «CONSIGNES D'UTILISATION» p.2, nous vous demandons de lire attentivement et de respecter ce qui suit :

Alimentation

- N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit électrique que d'autres appareils pouvant générer un bruit de ligne (moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à variateur).
- Il est normal d'observer une chauffe modérée de l'adaptateur secteur après plusieurs heures d'utilisation.
- Avant tout branchement audio, assurez-vous que tous les éléments du système sont hors-tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou d'appareils dotés d'alimentations puissantes peut induire du souffle. Pour y remédier, vous pouvez modifier son orientation ou l'éloigner de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception d'émissions radio/TV. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- N'installez pas l'appareil dans des emplacement directement soumis aux rayons du soleil ou à proximité de sources de chaleur intenses. Toute chauffe exagérée pourrait décolorer ou déformer son revêtement.
- Pour éviter tout court-circuit, ne soumettez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité, ou à des projections d'eau.
- Ne laissez pas de ruban adhésif ou de ruban toilé collé sur le piano pendant une longue période. Ces substances peuvent décolorer ou affecter la finition de l'instrument de diverses manières.
- Ne posez aucun récipient contenant des liquides sur le piano (vases de fleurs par ex.) et ne projetez aucun aérosol (insecticides, désodorisants etc.) à proximité de l'appareil. Essayez rapidement tout liquide tombé accidentellement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'entreposez aucun objet en permanence sur le clavier. Il pourrait en résulter divers dysfonctionnement comme l'arrêt du fonctionnement de certaines touches.
- N'apposez aucun autocollant, sticker ou décalcomanie sur cet appareil. Leur retrait, en particulier si l'adhésif en est puissant, pourrait endommager sa finition. (l'autocollant fourni avec l'appareil n'est doté que d'un adhésif léger et non destructeur).

Entretien

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié.. Frottez sur l'ensemble de la surface, régulièrement et dans le sens du bois. Insister trop sur un endroit précis peut altérer la finition.
- N'utilisez en aucun cas de produits à base d'essence, alcoolisés ou de solvants qui pourraient altérer l'esthétique de l'appareil.

Précautions supplémentaires

- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des court-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Il est normal d'observer une chauffe modérée de l'appareil quand il fonctionne.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Si besoin, utilisez un casque pour vous isoler, plus particulièrement aux heures tardives.
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Utilisez de préférence un câble Roland pour le branchement de l'appareil. Si vous devez utiliser un autre type de câble, observez les précautions suivantes :
 - Certains connecteurs comportent des résistances. N'utilisez en aucun cas de tels câbles qui donneraient un son très faible voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques des câbles d'autres constructeurs, adressez-vous à leur fabricant.

Introduction

Nous vous félicitons de votre choix d'un Piano Digital F-90 Roland.

Pour en profiter au mieux pendant de nombreuses années, nous vous conseillons avant toute chose de prendre le temps de lire la totalité de ce mode d'emploi.

Fonctionnalités

Une ébénisterie raffinée et une conception compacte

L'esthétique très pure et la finition bois de ce piano permet de l'installer aussi bien dans un salon que dans une chambre d'enfant. Il y trouvera sa place aisément dans tous les cas grâce à un encombrement ne dépassant pas 30 cm en profondeur.

Les caractéristiques d'un vrai piano

Des sons de piano de concert associés à une mécanique à action de marteau progressive donnent au clavier un toucher particulièrement réaliste, avec une bonne restitution de la variation de lourdeur des touches, plus importante dans les graves que dans les aigus.

Un caisson de haut-parleurs très performant

Le caisson de haut-parleurs présente deux compartiments indépendants pour les voies droites et gauche, offrant un volume et une qualité sonore accrus.

Les haut-parleurs peuvent également être dirigés vers l'arrière en cas de besoin.

Dix sonorités convenant à tous les genres musicaux

Le F-90 propose dix sonorités (dont le piano) susceptibles de convenir à de nombreux styles de musique.

Une réverbération incorporée

Cet effet de qualité supérieure permet de disposer de l'acoustique d'une salle de concert.

De nombreux morceaux mémorisés

Le F-90 dispose de 50 morceaux en mémoire interne.

Une fonction métronome

Le F-90 possède un métronome incorporé, très pratique pour l'étude. Il dispose de réglages de tempo, rythme et volume.

Une sensibilité du clavier adaptable à chacun

Le clavier peut être rendu plus ou moins sensible en fonction de la force de l'élève ou de l'instrumentiste.

Deux prises casque

La présence de deux prises casque permet à l'écoute confidentielle d'être partagée par deux personnes : l'élève et le professeur ou lors d'exécutions à quatre mains par exemple.

Connecteurs d'entrée/sortie

Les sorties à niveau ligne du F-90 (Line Out) permettent de le brancher sur le système d'amplification de votre choix, chaîne hi-fi par exemple. Les entrées à niveau ligne permettent, quand à elles, d'écouter un CD ou une cassette sur les haut-parleurs du F-90 et de jouer par dessus cette musique.

Réception du colis

Commencez par vérifier que tous les éléments normalement fournis avec le F-90 sont bien présents.

En cas d'absence, adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

- F-90 (pour le montage du F-90, voir p. 6)
 - Panneau latéral droit
 - Panneau latéral gauche
 - Caisson de haut-parleurs
 - 8 Vis
 - 8 caches plastiques (+ 1 ou 2 supplémentaires)
- Adaptateur secteur (9V continu) + cordon d'alimentation
- Couvre-clavier
- Porte partition
- Pédale
- Mode d'emploi (ce manuel)
 - Régllette de paramétrage du tempo

Montage du F-90

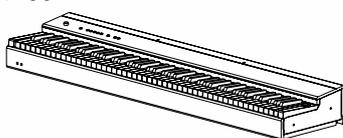


Assurez vous le concours d'une deuxième personne pour le montage et l'installation de l'appareil. Pour les déplacements du clavier, procédez avec précautions, en le maintenant en position horizontale, et en veillant à ne pas le laisser tomber ou à le recevoir brutalement sur les mains ou les pieds. Commencez toujours ce montage en installant le clavier par terre horizontalement, la face arrière dirigée vers le bas.

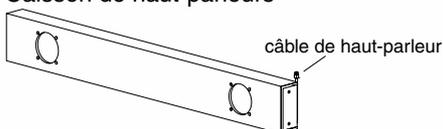
■ Inventaire

Avant de commencer le montage, vérifiez que vous disposez bien de tous les éléments nécessaires. Vous devez également disposer d'un tournevis cruciforme standard.

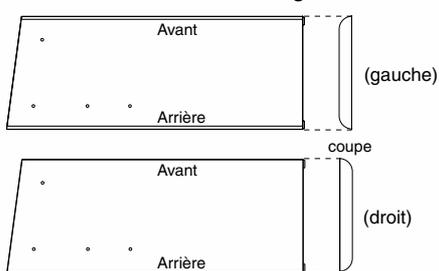
① F-90



② Caisson de haut-parleurs



③ Panneaux latéraux droit et gauche



④ Vis x 8



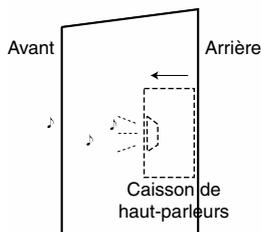
⑤ Caches x 8 (+ suppléments)



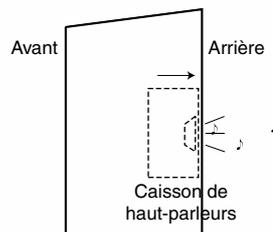
MEMO

Le caisson de haut-parleurs peut aussi être monté à l'envers, les haut-parleurs orientés vers l'arrière de l'appareil au lieu de faire face l'instrumentiste, de manière à ce que le son soit dirigé vers le public quand le pianiste est face à lui.

Sens normal



Dirigé vers l'arrière



■ Procédure de montage

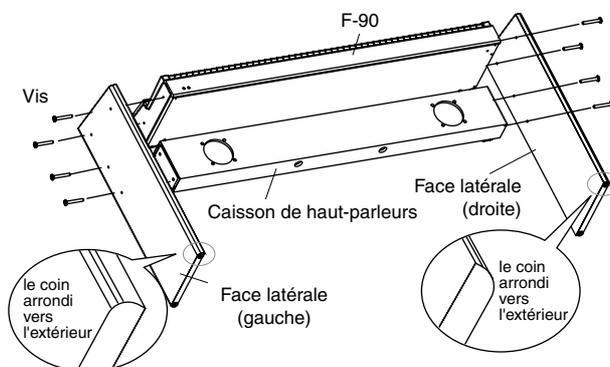
- Commencez par présenter les différents éléments sans rien serrer. Après avoir vérifié leur alignement (et modifié légèrement la position de certains si nécessaire), effectuez un serrage complet de toutes les vis.

Pendant le serrage, l'appareil doit se trouver entièrement à plat par terre, sa face arrière tournée vers le sol.

1. Vissez d'abord les quatre vis d'un des panneaux latéraux pour l'associer au clavier du F-90 et au caisson de haut-parleurs.

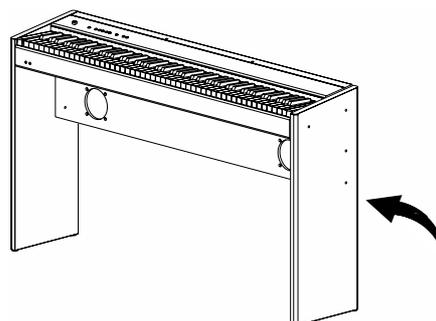
Veillez à ce que le câble de haut-parleur situé à l'arrière du caisson sorte à droite (du côté de l'interrupteur général [Power] du F-90).

2. Vissez les quatre vis de l'autre panneau latéral pour l'associer également au clavier du F-90 et au caisson de haut-parleurs.



3. Vérifiez le serrage de toutes les vis et remettez l'instrument sur ses pieds.

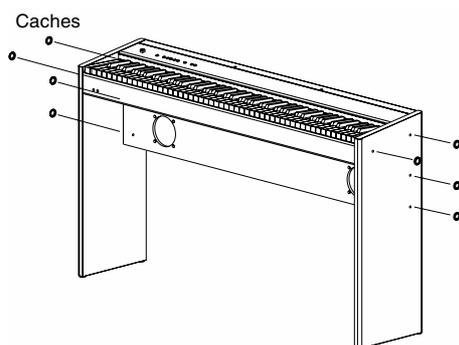
Pour redresser le F-90, saisissez-le par le centre du caisson de haut-parleur et mettez-le debout doucement.



Si l'appareil n'est pas horizontal

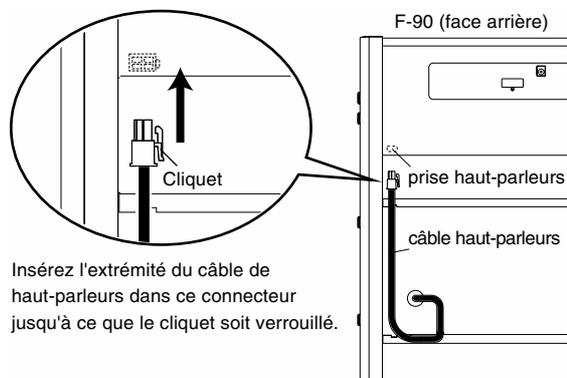
Après avoir remis le F-90 sur ses pieds, s'il n'est pas parfaitement horizontal, vous pouvez dévisser légèrement les vis, le repositionner puis les resserrer. Pour ce serrage, commencez par les vis du haut, puis revissez celles du bas.

4. Fixez les caches sur les têtes de vis (quatre de chaque côté).



5. Branchez le câble sortant du caisson de haut-parleurs sur le connecteur correspondant situé à l'arrière de l'appareil.

Branchez le connecteur bien à fond, en le verrouillant à l'aide de son cliquet.



Déplacement de l'instrument

Débranchez le cordon d'alimentation, les câbles audio et démontez le porte-partitions.

Soulevez le piano en le maintenant horizontal et manipulez-le avec soin en veillant à ne pas le faire tomber sur vos mains ou vos pieds.

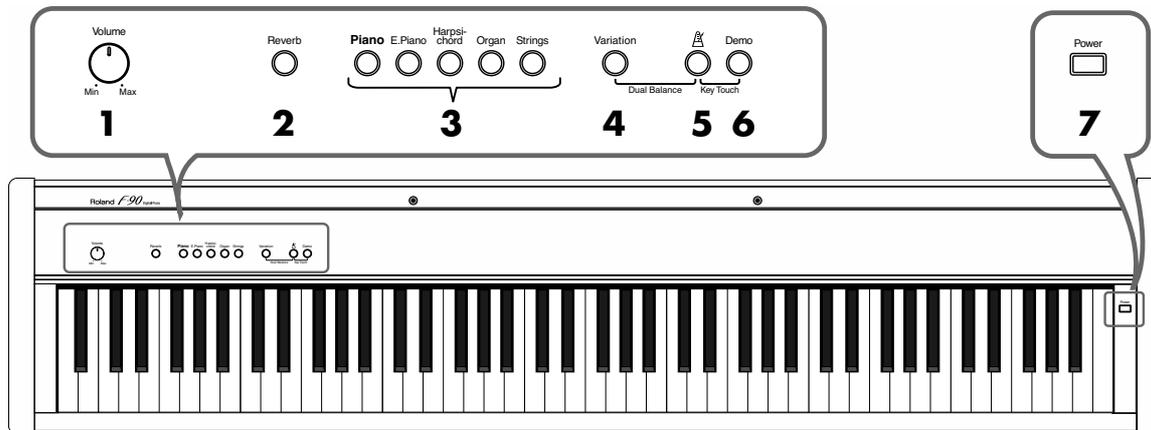
Démontage

Le démontage éventuel se fait en reprenant les étapes 1 à 5 dans l'ordre inverse.

Modification de l'orientation du caisson de haut-parleurs

Pour effectuer cette modification, vous devez désassembler complètement l'appareil, modifier l'orientation du caisson, puis le remonter.

Face avant



1. [Volume]

Réglage du volume (p. 11).

2. [Reverb]

Réglage du niveau de la réverbération (p. 15).

3. Sélecteurs de sons

Ces cinq boutons servent à l'appel des différents sons pouvant être joués par le clavier (p. 13).

[Piano]

[E.Piano]

[Harpichord]

[Organ]

[Strings]

4. [Variation]

Associé avec les sélecteurs de sons, ce bouton permet d'accéder à d'autres sonorités (p. 13).

5. [Metronome]

Activation du métronome incorporé (p. 15).

6. [Demo]

Lancement des morceaux de démonstration (p. 12).

7. [Power]

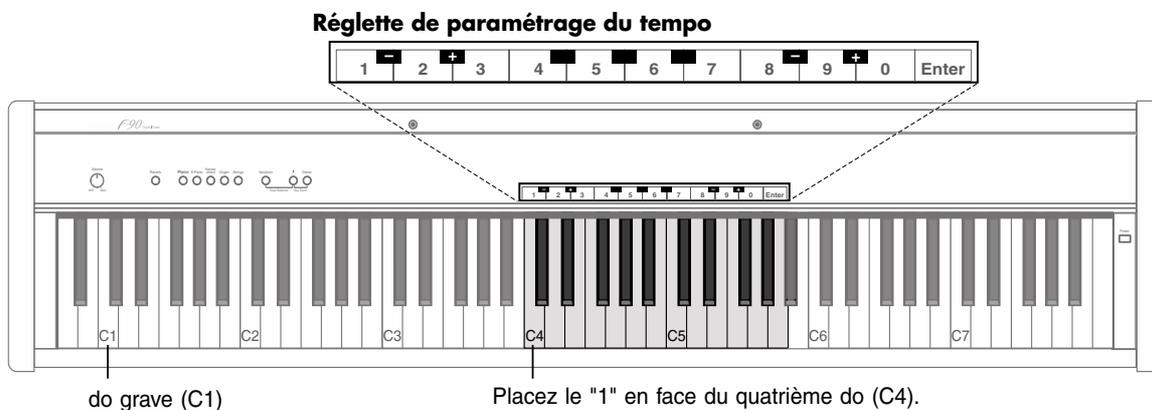
Mise sous/hors tension de l'appareil (p. 11).

Mise en place de la réglette de paramétrage du tempo

Vous avez la possibilité de coller sur la face avant de l'appareil une réglette souple permettant d'identifier les touches utilisées pour la saisie numérique des valeurs de tempo du métronome.

1. Positionnez et fixez la réglette de paramétrage du tempo comme indiqué dans la figure ci-dessous.

Pour plus de détails, voir «**Modification du tempo du métronome**» (p. 16).



Sommaire

CONSIGNES D'UTILISATION	2
REMARQUES IMPORTANTES	4
Introduction	5
Fonctionnalités	5
Réception du colis	5
Montage du F-90	6
Face avant	8
Mise en place de la réglette de paramétrage du tempo	8
Avant de commencer	10
Branchement de l'adaptateur secteur	10
Installation du porte-partitions	10
Branchement des pédales	10
Mise sous tension	11
Réglage du volume	11
Branchement du casque (vendu séparément)	11
Écoute des morceaux de démonstration	12
Lecture/arrêt des morceaux	12
Utilisation du clavier	13
Sélection d'un son	13
Superposition de deux sons (mode Dual)	14
Ajout de réverbération (Effet «Reverb»)	15
Activation du métronome	15
Fonctions utilitaires	18
Modification du toucher du clavier	18
Désactivation des contrôles de la face avant (Panel Lock)	18
Changement de tonalité sans changer de doigté (Transposition)	19
Accord de l'appareil (Master Tuning)	19
Balance des sons en mode Dual	20
Profondeur de la réverbération	20
Branchement sur un système audio externe	21
Connecteurs	21
Branchements	21
Branchements MIDI externes	22
Prises MIDI	22
Branchements MIDI	22
Précautions à prendre lors de la connexion à un appareil externe	23
Dysfonctionnements	25
Liste des morceaux de démonstration	26
Implémentation MIDI	28
Caractéristiques	29
Paramétrages utilisant les touches du clavier	30
Index	31
Information	32

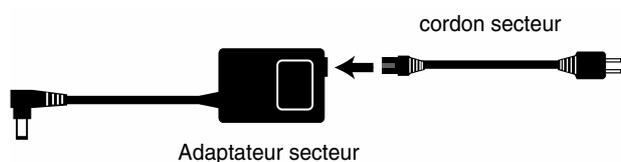
Avant de commencer

Branchement de l'adaptateur secteur

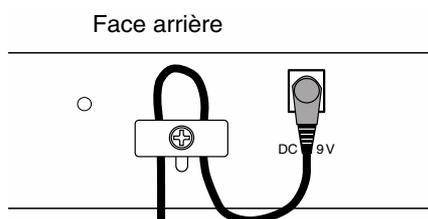
NOTE

Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer un quelconque branchement.

1. Branchez le cordon secteur dans l'adaptateur secteur.



2. Branchez le câble de l'adaptateur secteur dans le connecteur «DC In» de la face arrière.
3. Comme indiqué sur le schéma ci-dessous, faites passer le câble dans le crochet serre-fil pour sécuriser le branchement.



4. Branchez le cordon secteur sur une prise alimentée.

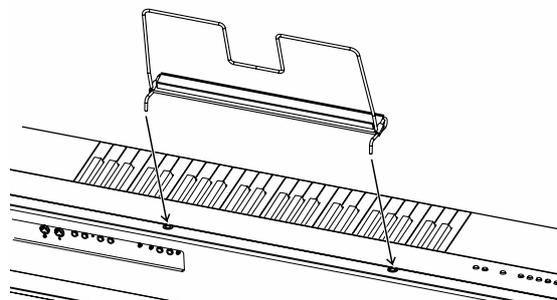
NOTE

Pour éviter toute coupure de l'alimentation (due à une déconnexion intempestive) et pour éviter également de fragiliser le connecteur, veillez à bien utiliser le crochet serre-fil comme indiqué dans le schéma ci-dessus.

Même sécurisé, des tractions importantes sur le câble peuvent endommager ou détruire le connecteur d'alimentation. Veillez à ne pas le brutaliser.

Installation du porte-partitions

1. Mettez en place le porte-partitions comme indiqué dans le schéma ci-dessous.

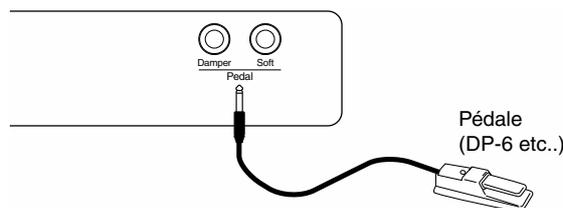


NOTE

Lorsque vous déplacez le piano, il est préférable de retirer le porte-partitions.

Branchement des pédales

1. Branchez la pédale fournie sur un des deux connecteurs «Pedal» de la face arrière.



Branchée sur la prise «damper», elle agira en tant que pédale forte (maintien).

Branchée sur la prise «soft», elle agira comme pédale douce (sourdine).

Pédale forte

Utilisez cette pédale pour maintenir le son : celui-ci persistera après que les touches soient relâchées de la même manière que la pédale droite d'un piano acoustique, qui maintient la résonance en relevant les étouffoirs.

Pédale douce

Utilisez cette pédale pour adoucir le son : celui-ci n'aura pas la même force ni la même couleur qu'en jeu normal, de la même manière que la pédale gauche d'un piano acoustique qui déplace ou rapproche les marteaux des cordes.

NOTE

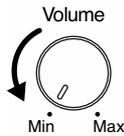
Vous pouvez vous procurer une deuxième pédale optionnelle (DP-2/DP-6) auprès de votre revendeur afin de disposer des deux effets simultanément.

Mise sous tension

NOTE

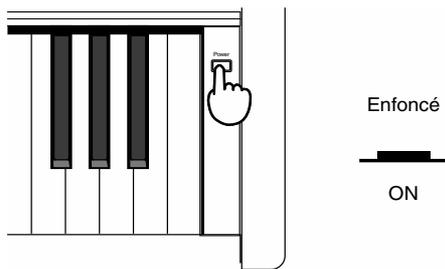
Une fois vos branchements faits, mettez vos différents appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Attention : en utilisant un ordre différent, vous risquez d'endommager votre matériel ou vos haut-parleurs.

1. Tournez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour le réduire au minimum.



2. Appuyez sur [Power] pour allumer le F-90.

Après une temporisation de quelques secondes, l'appareil est opérationnel et peut produire du son. Réglez le volume à un niveau raisonnable.

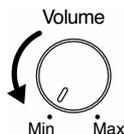


NOTE

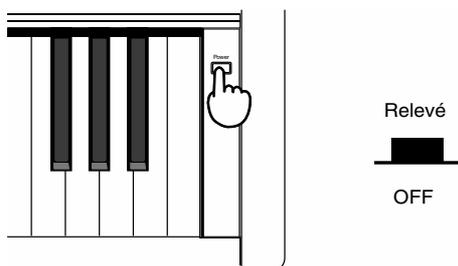
Cet appareil est équipé d'un circuit de protection, et une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire avant qu'il soit opérationnel.

Mise hors tension

1. Tournez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour le réduire au minimum.

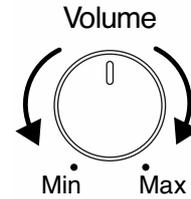


2. Appuyez sur [Power] pour éteindre le F-90.



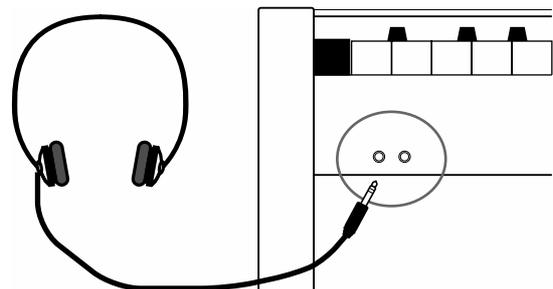
Réglage du volume

1. Utilisez le bouton [Volume] pour régler le niveau général de l'appareil.



Branchement du casque (vendu séparément)

Le F-90 dispose de deux prises casque. Deux personnes peuvent donc écouter l'appareil au casque simultanément, ce qui est très pratique pour l'enseignement ou pour les exécutions à quatre mains. D'une manière plus générale, le casque permet une écoute confidentielle évitant de gêner les voisins, plus particulièrement aux heures tardives.



1. Tournez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour le réduire au minimum.
2. Branchez un casque sur une des deux prises disponibles.
3. Utilisez le bouton [Volume] pour régler le niveau général de l'écoute au casque.

Le son des haut-parleurs incorporés est coupé automatiquement par le branchement du casque.

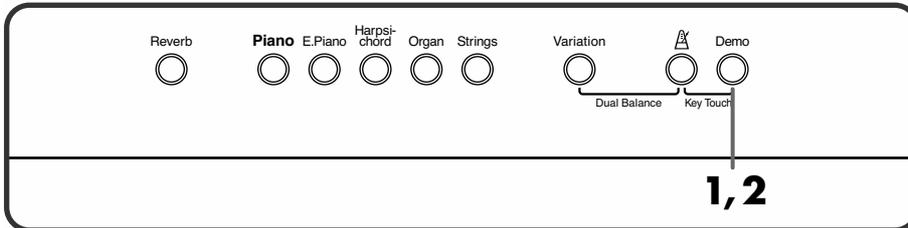
MEMO

Utilisez un casque stéréo (à connecteur mini-jack).

Écoute des morceaux de démonstration

Le F-90 dispose de cinquante morceaux de démonstration.

Lecture/arrêt des morceaux



1. Appuyez sur le bouton [Demo] (son témoin s'allume).

Les morceaux sont joués les uns à la suite des autres en commençant par le premier. Quand le dernier a été entendu, la lecture reprend au premier.

2. Pour arrêter cette lecture, appuyez à nouveau sur [Demo] (le témoin s'éteint).

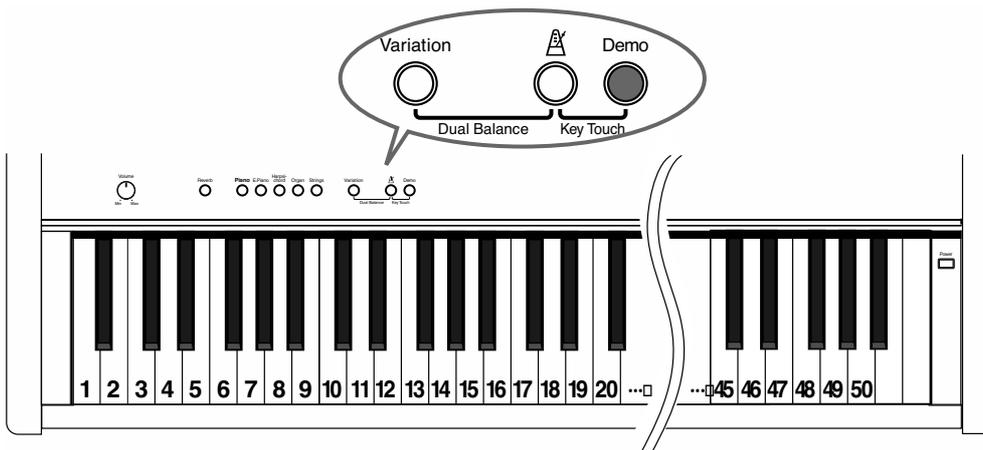
Le morceau de démonstration s'arrête.

■ Sélection d'un morceau

Pour choisir un morceau, procédez comme suit :

1. Maintenez le bouton [Demo] enfoncé et appuyez sur la touche du clavier correspondant au morceau que vous voulez entendre.

Les morceaux sont affectés aux différentes touches blanches du clavier en commençant par la plus grave (à l'extrême gauche).



Le témoin du bouton [Demo] s'allume. Quand le dernier morceau est atteint, la lecture boucle et reprend au premier.

2. Pour arrêter la lecture des morceaux de démonstration, appuyez à nouveau sur [Demo] (le témoin s'éteint).

Le morceau de démonstration s'arrête.

MEMO

Voir la «**Liste des morceaux de démonstration**» (p. 26) pour plus de détails.

NOTE

Il n'est pas possible de modifier le tempo des morceaux de démonstration.

NOTE

Si vous appuyez sur le bouton [Demo] alors que le métronome est en marche (p. 15), celui-ci s'arrête : il n'est pas possible d'activer le métronome sur les morceaux de démonstration.

MEMO

Si vous lancez la lecture à l'aide du bouton [Demo], celle-ci commence toujours au premier morceau.

Utilisation du clavier

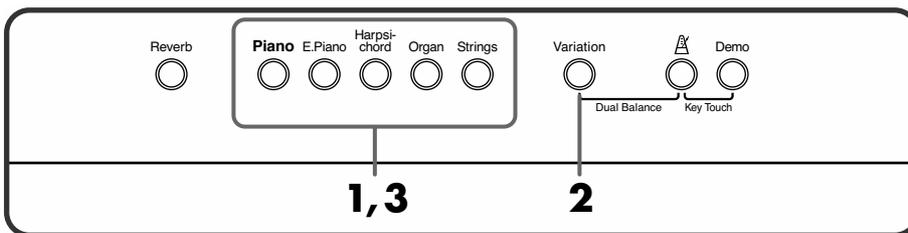
Sélection d'un son

Le F-90 permet de choisir entre dix sons différents, dont le piano.

Vous pouvez sélectionner ces sons en utilisant les cinq boutons de sélection : chacun d'eux correspond en effet à deux sons, le passage de l'un à l'autre se faisant grâce au bouton [Variation].

Bouton de sélection	Bouton [Variation] désactivé (éteint)	Bouton [Variation] activé (allumé)
Piano	Piano à queue	Piano droit
E.Piano	Rhodes	Piano électrique
Harpischord	Clavecin	Orgue (jeux de flûtes)
Organ	Grand orgue	Orgue jazz
Strings	Cordes	Choeur

À la mise sous tension, le son de Piano à queue est appelé par défaut.



1. Appuyez sur un des boutons de sélection.

Le témoin correspondant s'allume.

2. Vous pouvez appeler le son optionnel en activant la fonction [Variation] (témoin allumé) ou en la désactivant (témoin éteint).

Le témoin du bouton de sélection correspondant clignote.

3. Jouez quelques notes ou appuyez sur le bouton de sélection clignotant.

Le témoin s'allume en fixe et le son sélectionné peut être joué par le clavier.

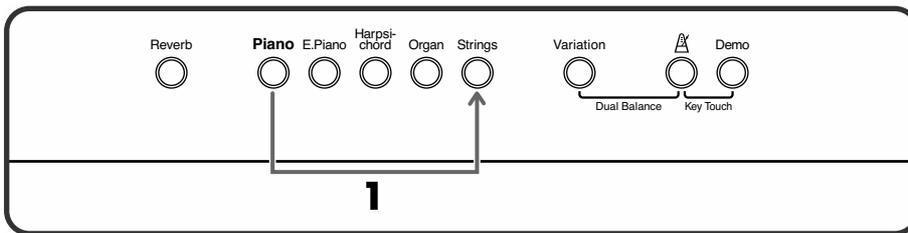
À la prochaine sélection du même bouton de sélection, c'est cette option qui sera rappelée.

Superposition de deux sons (mode Dual)

Vous pouvez maintenir un des boutons de sélection enfoncé, puis appuyer sur un autre pour permettre l'activation simultanée de deux sonorités différentes.

Cette fonction est appelée «mode Dual».

Exemple : Superposons un son de piano et un son de violons



1. En maintenant le bouton [Piano] enfoncé, appuyez sur le bouton [Strings].

Les deux témoins s'allument.

Quand vous jouez quelques notes sur le clavier, vous entendez la superposition des deux sons.

Le témoin du bouton [Variation] indique désormais l'option de variation pour le son de droite, et sa manipulation permet de passer pour ce son d'un timbre à l'autre.

2. Pour sortir du mode Dual, appuyez sur n'importe quel bouton de sélection.

Le clavier ne pilote plus désormais que le son du dernier bouton de sélection activé.

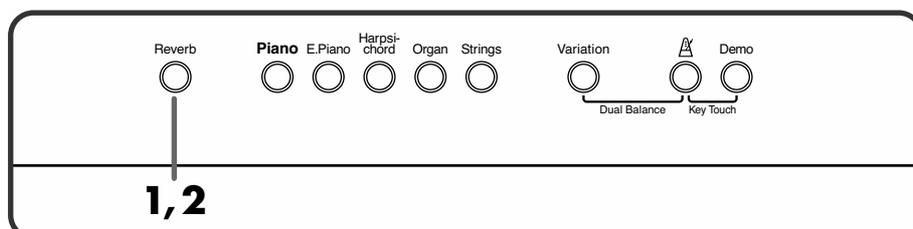


Il est possible de modifier la balance entre les deux sons utilisés en mode Dual. Pour plus de détails, voir «**Balance des sons en mode Dual**» (p. 20). Par défaut, le volume du son le plus à gauche est réglé un peu plus fort.

Ajout de réverbération (Effet «Reverb»)

Il est possible d'ajouter de la réverbération aux sons joués par ce clavier. Cet effet donne l'impression de jouer dans une pièce beaucoup plus vaste ou dans une salle de concert.

À la mise sous tension, la réverbération est désactivée.



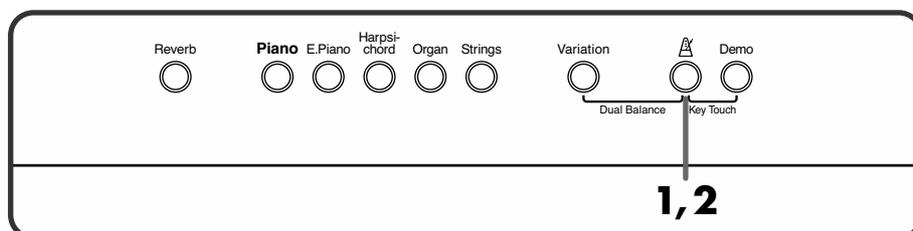
- 1.** Appuyez sur le bouton [Reverb] (son témoin s'allume).
La réverbération est ajoutée au son.
- 2.** Appuyez à nouveau sur [Reverb] pour désactiver cette fonction (le témoin s'éteint).



Il est possible de modifier l'effet Reverb. Voir «Profondeur de la réverbération» (p. 20).

Activation du métronome

Pour activer le métronome, procédez comme suit :



- 1.** L'appui sur le bouton [ (Metronome)] active le métronome.
Le témoin [ (Metronome)] correspondant au bouton clignote en mesure au tempo sélectionné.
- 2.** Pour arrêter, appuyez à nouveau sur [ (Metronome)] (le témoin s'éteint).

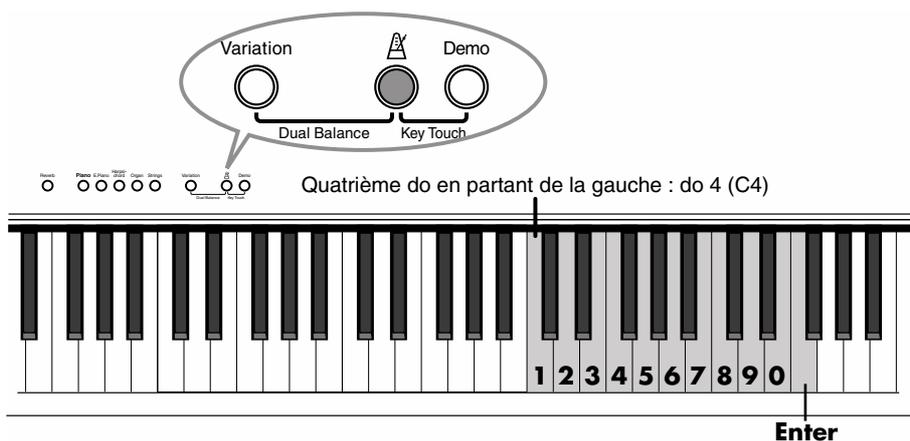
■ Modification du tempo du métronome

Pour modifier le tempo, saisissez sa valeur numérique à l'aide des touches du clavier affectées aux chiffres de 0 à 9 et à la validation (Enter).

Le tempo est à 120 à la noire par défaut à la mise sous tension.

Il peut varier dans une plage allant de 20 à 205.

Exemple : Choix d'un tempo de 96

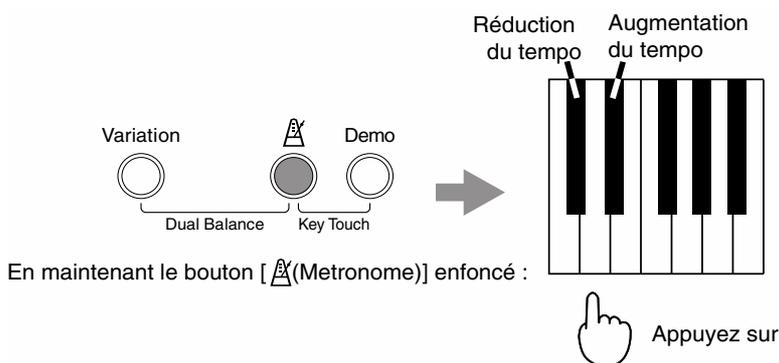


1. Maintenez le bouton [ (Metronome)] enfoncé et appuyez successivement sur les touches «9» et «6» puis sur «Enter».

Le tempo passe à 96.

Cette méthode consistant à maintenir le bouton [ (Metronome)] enfoncé et à utiliser les touches de *do 4* à *mi 5* pour la saisie des chiffres, validés par la touche «enter» (*fa 5*) permet de définir le tempo par des valeurs numériques.

Incrémentation/décrémentation du tempo pas à pas



1. Tout en maintenant le bouton [ (Metronome)] enfoncé, utilisez la touche *do #* pour réduire le tempo d'une unité ou *ré #* pour l'augmenter d'une unité.

Quand vous maintenez [ (Metronome)] enfoncé, le maintien de *do #* ou *ré #* enfoncés provoque un défilement continu des valeurs.

Cette modification peut être faite par n'importe quel *do #* ou *ré #* du clavier.

MEMO

L'utilisation de la «réglette de paramétrage du tempo» fournie avec l'appareil permet un meilleur repérage du chiffre associé à chaque touche. Voir «**Mise en place de la réglette de paramétrage du tempo**» (p. 8).

MEMO

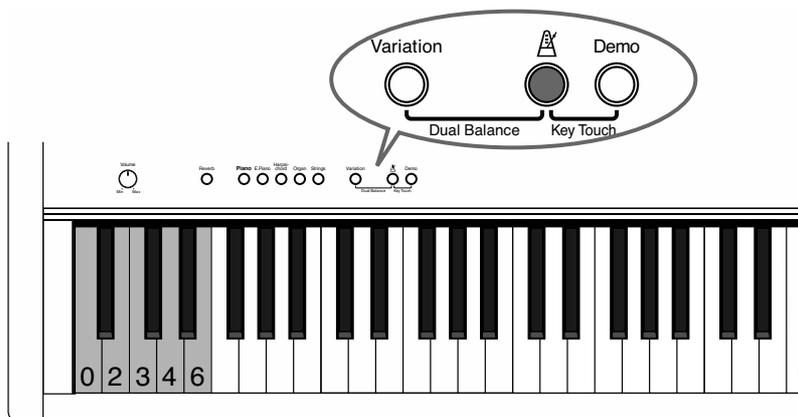
Le tempo peut être réglé à n'importe quelle valeur comprise entre 20 et 250. Si vous saisissez une valeur inférieure à 20, le tempo sera réglé sur 20. Si vous saisissez une valeur supérieure à 250, le tempo sera réglé sur 250.

■ Modification de la résolution du métronome

Pour modifier la résolution du métronome, appuyez sur la touche (de *la 0* à *mi 1*) correspondante.

Le réglage par défaut est «0» (tous les temps marqués de manière identique).

Vous pouvez choisir des mesures à 2 temps (2), 3 temps (3), 4 temps (4) ou 6 temps (6).

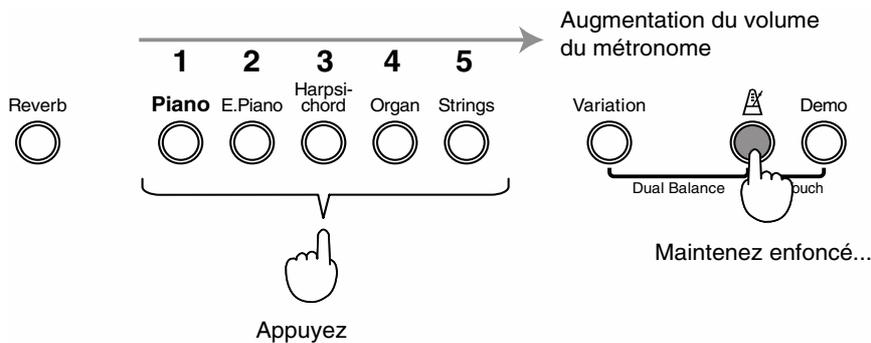


1. Maintenez le bouton [(Metronome)] enfoncé et appuyez sur la touche correspondant à la résolution désirée.

■ Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume du métronome sur 5 niveaux.

La valeur par défaut à la mise sous tension est «3».



1. Maintenez le bouton [(Metronome)] enfoncé et appuyez sur un des boutons de sélection de sons.

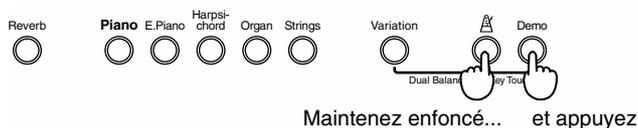
Le témoin du bouton correspondant au volume en cours clignote dès que vous appuyez et maintenez le bouton [(Metronome)] enfoncé.

Fonctions utilitaires

Modification du toucher du clavier

Vous pouvez modifier la sensibilité (la réponse) des touches du clavier.

Le réglage par défaut à la mise sous tension est «Moyenne».



1. Maintenez le bouton [(Metronome)] enfoncé et appuyez sur [Demo].

Les boutons [(Metronome)], [Demo] et le bouton de sélection correspondant à la valeur en cours clignotent.

2. Appuyez sur un des boutons de sélection.

Le témoin correspondant clignote.

Bouton de sélection	Sensibilité du clavier	Commentaire
Piano	Fixe	Le volume des notes est fixe et ne dépend pas de la force avec laquelle sont enfoncées les touches.
E.Piano	Légère	Les fortissimo (ff) peuvent être obtenus plus facilement, avec moins de force d'enfoncement. Ce réglage est plus adapté aux enfants.
Harpsi-chord	Moyenne	Toucher le plus naturel et le plus proche de celui d'un piano acoustique.
Organ	Lourde	Les fortissimo (ff) ne peuvent être obtenus qu'avec une force d'enfoncement plus grande que sur un piano normal. Cette option augmente la dynamique et l'expressivité de votre jeu.

* Le bouton [Strings] est inactif pour ce choix.

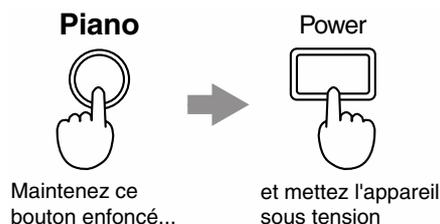
3. Appuyez sur le bouton [(Metronome)] ou sur le bouton [Demo].

Les témoins reprennent leur statut antérieur.

Désactivation des contrôles de la face avant (Panel Lock)

Le verrouillage des boutons de la face avant permet de ne donner accès qu'au jeu du clavier et rend impossible toute autre modification des réglages.

Cela permet d'éviter toute modification intempestive du son de piano pendant une exécution ou un concert



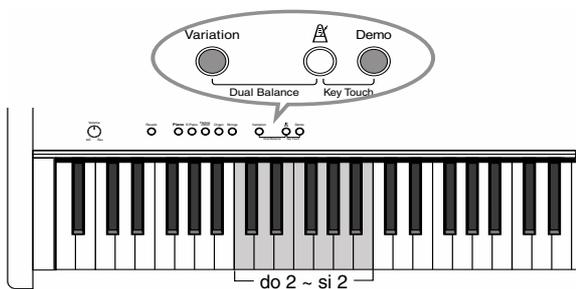
1. Avant de mettre l'appareil sous tension, réduisez le volume au minimum en tournant le bouton [Volume] à fond dans le sens anti-horaire.
2. Tout en maintenant le bouton [Piano] enfoncé, mettez l'appareil sous tension à l'aide du bouton [Power].
3. Réglez le volume.
Le clavier produit désormais un son de piano et ne peut plus appeler d'autre son.
4. L'extinction de l'appareil et sa remise sous tension annulent cette fonction et restituent le fonctionnement normal des contrôles de la face avant.

Changement de tonalité sans changer de doigté (Transposition)

La fonction de transposition permet de jouer un morceau dans une tonalité différente sans avoir à modifier le doigté sur le clavier.

Elle permet, par exemple, de s'adapter à la tessiture d'un chanteur sans avoir à changer quoi que ce soit à la partition dont on dispose pour ce morceau.

Le réglage reste mémorisé jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.



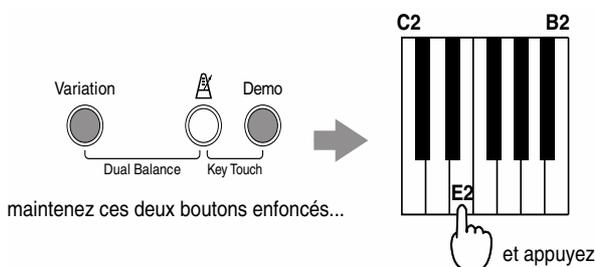
1. Maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et appuyez sur la touche du clavier correspondant à la tonalité dans laquelle vous voulez effectuer la transposition.

Cette sélection doit se faire entre *do 2* et *si 2*.

2. Pour annuler la transposition, maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et appuyez sur *do 2*.

<Ex.>

Si, par exemple, vous voulez pouvoir entendre un *mi* quand vous jouez un *do*, il suffit de maintenir les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et d'appuyer sur le *mi* de la deuxième octave.



NOTE

La transposition n'est active que sur les sons joués par le clavier du F-90. Elle n'agit pas sur les messages transmis par la prise MIDI Out de l'appareil.

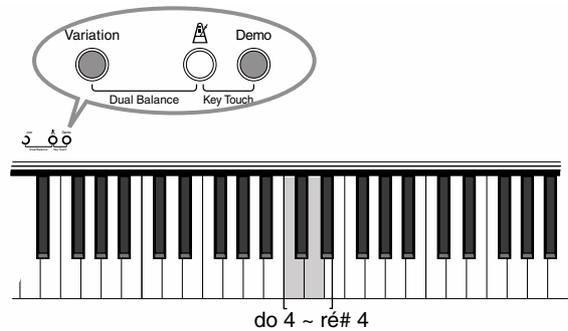
Accordage de l'appareil (Master Tuning)

Pour pouvoir jouer avec d'autres instruments, vous pouvez être amené à modifier l'accordage (la hauteur par défaut) de votre F-90. La note de référence utilisée pour cette opération est généralement le *la* du milieu du clavier.

Il est en effet très important, pour que votre orchestre sonne juste, que tous les instruments soient précisément accordés sur la même référence.

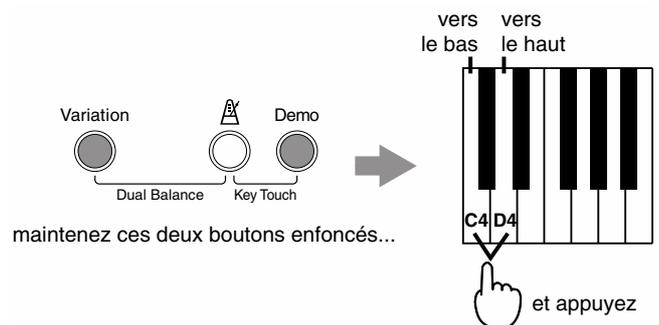
Pour cet accordage, le F-90 permet de choisir une valeur de référence comprise entre 415,3 Hz et 466,2 Hz.

À la mise sous tension, la valeur par défaut pour cet appareil est toujours de «440 Hz».



■ modification de la hauteur de référence (diapason)

1. Tout en maintenant les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés, appuyez sur *do 4* pour abaisser le diapason et sur *ré 4* pour le monter.



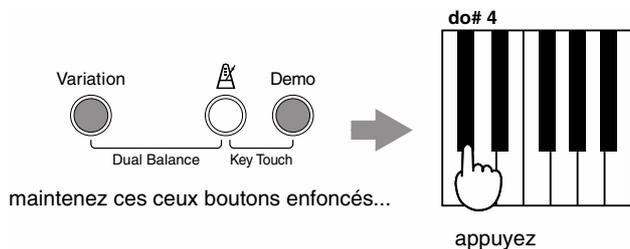
Chaque pression sur *do 4* réduit la hauteur du diapason de 0,1 Hz. Une pression continue provoque un abaissement continu.

Chaque pression sur *ré 4* augmente la hauteur du diapason de 0,1 Hz. Une pression continue provoque une hausse continue.

Fonctions utilitaires

■ Réglage du diapason à 440 Hz

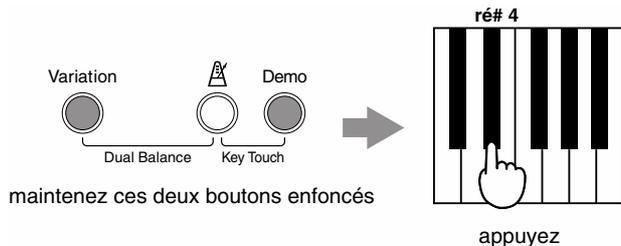
1. Maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et appuyez sur la touche «do # 4».



Le diapason est réglé automatiquement sur 440.0 Hz
C'est la valeur la plus couramment utilisée.

■ Réglage du diapason à 442 Hz

1. Maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et appuyez sur la touche «ré # 4».

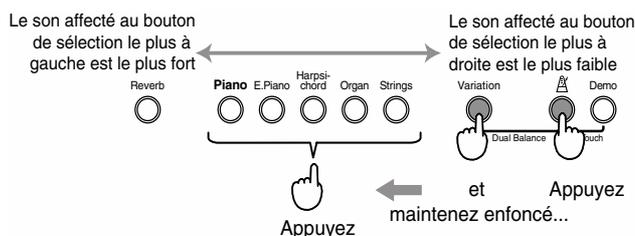


Le diapason est réglé automatiquement sur 442.0 Hz
C'est une valeur souvent utilisée pour les pianos de concert.

Balance des sons en mode Dual

Vous pouvez modifier le volume respectif de deux sons associés en mode Dual selon la procédure expliquée p. 14. À la mise sous tension, cette balance est réglée de telle sorte que le son affecté à la touche de sélection la plus à gauche soit le plus fort.

Ce réglage reste actif jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension



1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [Variation] appuyez sur [(Metronome)].

Les témoins des boutons [Variation], [(Metronome)] et du bouton de sélection correspondant à la valeur en

cours clignotent.

2. Appuyez sur un des boutons de sélection.
Le témoin correspondant clignote.

Bouton de sélection	Commentaire
Piano	Le son le plus à gauche est nettement plus fort que l'autre.
E. Piano	Le son le plus à gauche est un peu plus fort que l'autre.
Harpsi-chord	Les deux sons sont au même volume.
Organ	Le son le plus à gauche est un peu moins fort que l'autre.
Strings	Le son le plus à gauche est nettement moins fort que l'autre.

3. Appuyez sur le bouton [(Metronome)] ou sur le bouton [Variation].

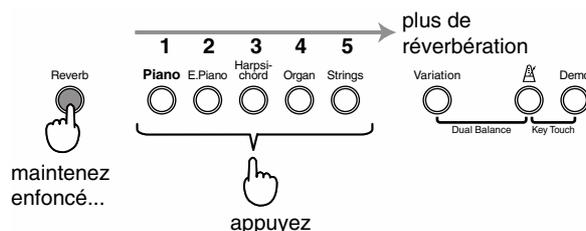
Les témoins reprennent leur statut antérieur.

Vous pouvez aussi revenir à l'état antérieur en appuyant sur le bouton [Demo].

Profondeur de la réverbération

La profondeur de l'effet de réverbération (p. 15) peut être réglée sur cinq niveaux.

La valeur par défaut à la mise sous tension est «3».



1. En maintenant le bouton [Reverb] enfoncé, appuyez sur un des boutons de sélection.

■ Vérification de la valeur de réverbération en cours

1. Appuyez sur le bouton [Reverb] et maintenez-le enfoncé.

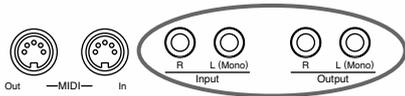
Le bouton de sélection correspondant à la valeur en cours clignote.

Branchement sur un système audio externe

Lisez ce chapitre si vous envisagez de brancher votre F-90 sur un système audio externe.

Un tel branchement vous permettra d'entendre le son du F-90 à travers les haut-parleurs d'un autre système d'amplification ou de l'enregistrer de diverses manières.

Connecteurs



Sorties (output)

Utilisez des câbles audio (vendus séparément) pour brancher le F-90 sur un appareil externe, soit pour disposer d'une amplification supplémentaire soit pour enregistrer votre prestation.

Entrées (input)

Vous pouvez aussi utiliser des câbles audio (vendus séparément) pour brancher un autre appareil sur le F-90, et l'écouter à travers les haut-parleurs du F-90.

Branchements

NOTE

Pour éviter d'endommager votre matériel et/ou vos haut-parleurs, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant tout branchement.

1. Mettez le volume au minimum sur tous vos appareils.
2. Mettez le F-90 hors tension ainsi que tous les appareils destinés à lui être reliés.
3. Utilisez des câbles audio (vendus séparément) pour brancher vos appareils sur le F-90.

NOTE

Si l'unité externe est monophonique, branchez-la sur la prise L (Mono). Dans ce cas, ne branchez rien sur la prise R.

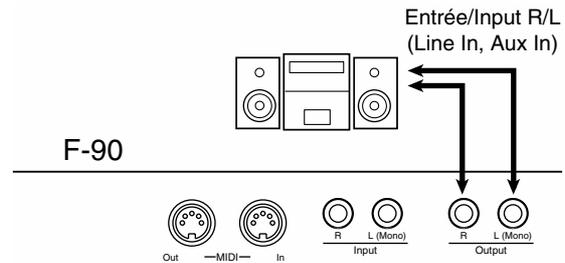
NOTE

Utilisez de préférence des câbles de marque Roland pour vos connexions. Si vous préférez utiliser un câble d'une autre marque, tenez compte des points suivants : Certains câbles audio sont équipés de résistances. N'utilisez pas de tels câbles avec cet appareil : le son pourrait être rendu très faible voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques de ces câbles adressez-vous aux fournisseurs et constructeurs correspondants.

NOTE

Quand les branchements sont terminés, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre préconisé. Un ordre différent pourrait provoquer des dysfonctionnements et endommager vos haut-parleurs ou vos appareils.

■ Écoute du F-90 sur une amplification externe ou enregistrement sur magnétocassette (ou autre support)

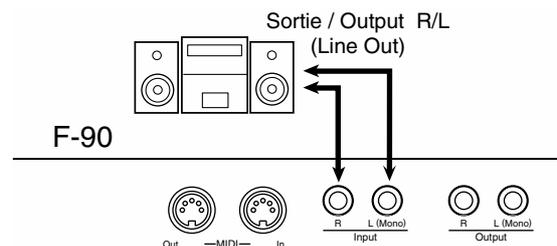


1. Mettez le F-90 sous tension.
2. Mettez vos appareils reliés sous tension.
3. Réglez le volume.

Procédure d'enregistrement

1. Branchez votre magnétophone sur le F-90.
2. Lancez l'enregistrement sur le magnétophone.
3. Jouez votre morceau sur le F-90.
4. Quand il est terminé arrêtez l'enregistrement.

■ Écoute du son d'un appareil externe à travers les haut-parleurs du F-90



1. Mettez votre appareil externe sous tension.
2. Mettez le F-90 sous tension.
3. Réglez le volume.

NOTE

Si le volume de l'appareil externe est trop élevé vous risquez d'endommager aussi bien votre audition que vos haut-parleurs. Veillez à n'utiliser que des volumes sonores raisonnables.

Branchements MIDI externes

Lisez ce chapitre si vous envisagez de brancher le F-90 sur des unités MIDI externes.

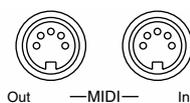
Le branchement du F-90 sur un séquenceur MIDI du type MT series Roland permet aussi bien d'enregistrer vos exécutions que d'utiliser et de jouer à partir du F-90 la très large palette de sons offerte par ces séquenceurs.

À propos du standard MIDI

MIDI est l'acronyme de «Musical Instrument Digital Interface», (interface numérique pour instruments de musique), ensemble de spécifications destiné à standardiser les échanges entre instruments numériques et ordinateurs.

Le F-90 est équipé de prises MIDI permettant de tels échanges avec des appareils externes. Ces échanges étendent très largement les possibilités d'utilisation de votre clavier.

Prises MIDI



Prises MIDI en face arrière

Prise MIDI In

Utilisez un câble MIDI (vendu séparément) pour relier cette prise à la prise MIDI Out d'une unité MIDI externe.

Les messages MIDI émis par cette unité seront reçus ici par le F-90 qui les interprétera et produira des sons, effectuera des changements de programmes ou diverses autres opérations selon le cas.

Prise MIDI Out

Utilisez un câble MIDI (vendu séparément) pour relier cette prise à la prise MIDI Out d'une unité MIDI externe.

Les données d'exécution jouées sur le clavier ou transmises par les différents contrôles et pédales du F-90 sont émises par cette prise à destination des unités externes.

Branchements MIDI

NOTE

Pour éviter d'endommager votre matériel et/ou vos haut-parleurs, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant tout branchement.

1. Mettez le volume au minimum sur tous vos appareils.
2. Mettez le F-90 hors-tension ainsi que les appareils que vous voulez lui relier.
3. Utilisez un câble MIDI (optionnel) pour relier le connecteur MIDI de l'appareil externe à celui du F-90.

Des exemples de branchements sont illustrés ci-dessous.

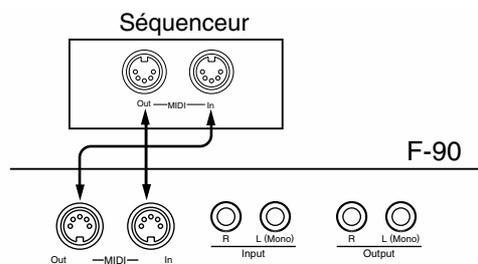
4. Mettez vos appareils sous tension.
5. Réglez le volume.

6. Vous pouvez alors, si besoin, procéder aux différents paramétrages décrits ci-après.

Pour plus de détails sur les paramétrages MIDI possibles sur le F-90, voir p. 23 et 24.

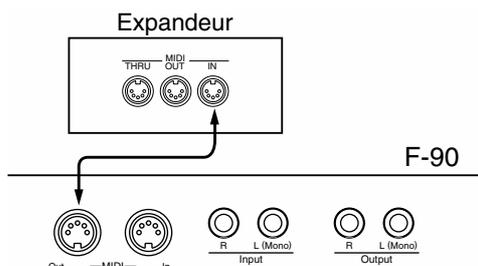
Exemples de branchements :

Branchement sur un séquenceur (série MT Roland)



* les MT-80s/90s n'ont pas de prise MIDI Out.

Exemples de branchements : Connexion avec un expandeur (générateur de son externe).



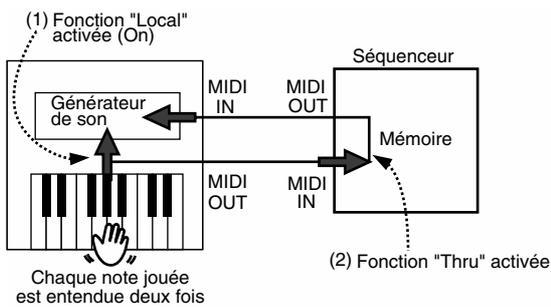
Précautions à prendre lors de la connexion à un appareil MIDI externe

Ce chapitre décrit les paramétrages «Local On/Off» et «Omni On/Off» qui peuvent intervenir de diverses manières selon le type de connexion externe réalisée.

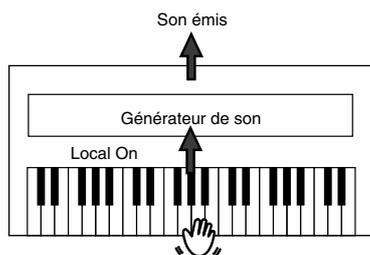
■ Suppression du lien entre le clavier et le générateur de son interne (Local On/Off)

Quand le F-90 est relié à un séquenceur il est habituellement préférable de choisir l'option Local Off.

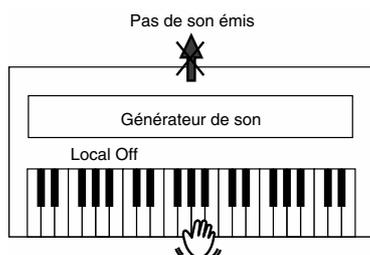
Comme indiqué sur le schéma ci-dessous, si la fonction «thru» du séquenceur est activée, les données émises par le clavier atteignent le générateur de son par deux routes différentes (1) et (2). Chaque note est donc jouée deux fois. Pour éviter ce problème, l'option Local Off permet de couper la route (1).



Paramétrage Local On :



Paramétrage Local Off :



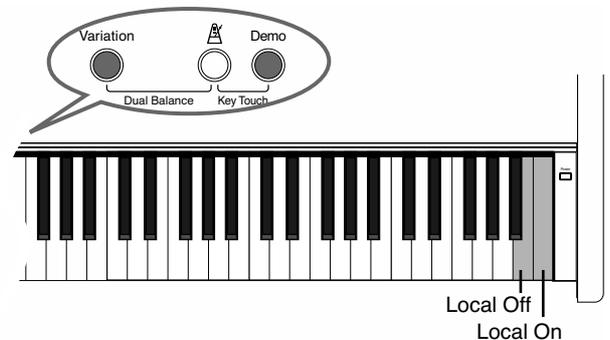
NOTE

Attention : si l'instrument est en Local Off et qu'aucune unité MIDI n'est branchée, il ne produira aucun son.

■ Sélection Local On/Off

À la mise sous tension, l'option Local On est sélectionnée par défaut.

1. Lorsque vous maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés, le *do 8* sélectionne l'option Local On, et le *si 7* l'option Local Off.



MEMO

Si le F-90 est branché sur un séquenceur MT series Roland (à l'exception des MT-80s/90s), ce paramétrage n'est pas nécessaire : à la mise sous tension, les MT series transmettent en effet un message de bascule en Local Off. Il suffit donc d'allumer le F-90 en premier et le MT series en second pour que le passage en Local Off soit automatique.

■ Réception sur tous les canaux MIDI (Omni On/Off)

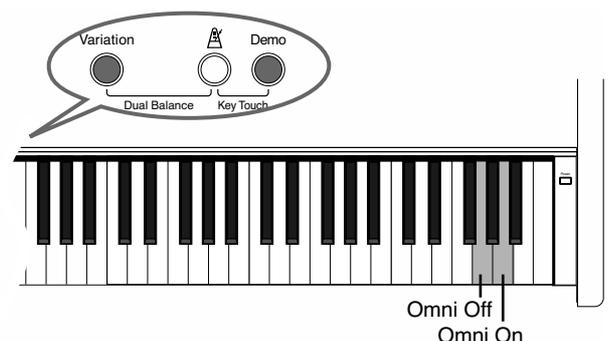
En Omni On, le F-90 répondra à tous les messages de type canal, quel que soit le canal MIDI sur lequel ils ont été émis.

En Omni Off, le F-90 ne reconnaîtra que ceux arrivant sur le canal défini dans le paragraphe «réglage du canal MIDI».

■ Sélection Omni On/Off

À la mise sous tension, l'option Omni On est sélectionnée par défaut.

1. Maintenez les boutons [Variation] et [Demo] enfoncés et appuyez sur *la 7* pour activer le mode Omni et sur *sol 7* pour le désactiver.



Branchements MIDI externes

■ Réglage du canal MIDI

Le standard MIDI utilise seize canaux MIDI numérotés de 1 à 16.

Les appareils reliés en MIDI doivent se trouver sur le même canal pour que du son puisse être produit.

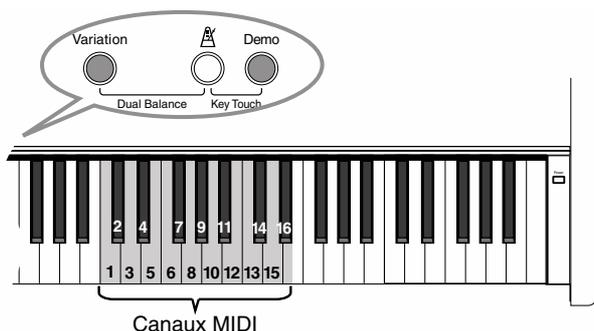
Dans une configuration où vous souhaiteriez que le jeu sur le clavier du F-90 pilote également les sons d'un autre générateur de son ou expandeur, il faudrait que le canal utilisé pour la réception sur l'expandeur soit positionné sur le même numéro que celui utilisé pour la transmission sur le F-90.

À la mise sous tension, le F-90 est réglé en Omni On par défaut (p. 23). Si vous utilisez un clavier MIDI externe ou un séquenceur MIDI pour piloter les sons du F-90, leurs messages seront reçus dans tous les cas, quelque soit le canal MIDI sur lequel ils auront été émis. Si vous voulez ne répondre qu'à un canal MIDI spécifique, correspondant par exemple à un appareil particulier, mettez le F-90 en position Omni Off, puis choisissez un canal de réception.

À la mise sous tension du F-90, le canal 1 est sélectionné par défaut.

1. **Tout en maintenant les boutons [Variation], et [Demo] enfoncés, appuyez sur la touche du clavier correspondant au canal désiré (de *do* 5 à *ré*# 6 selon le schéma ci-dessous).**

Les canaux MIDI de transmission et de réception prennent alors simultanément la valeur correspondant à la touche enfoncée.



Dysfonctionnements

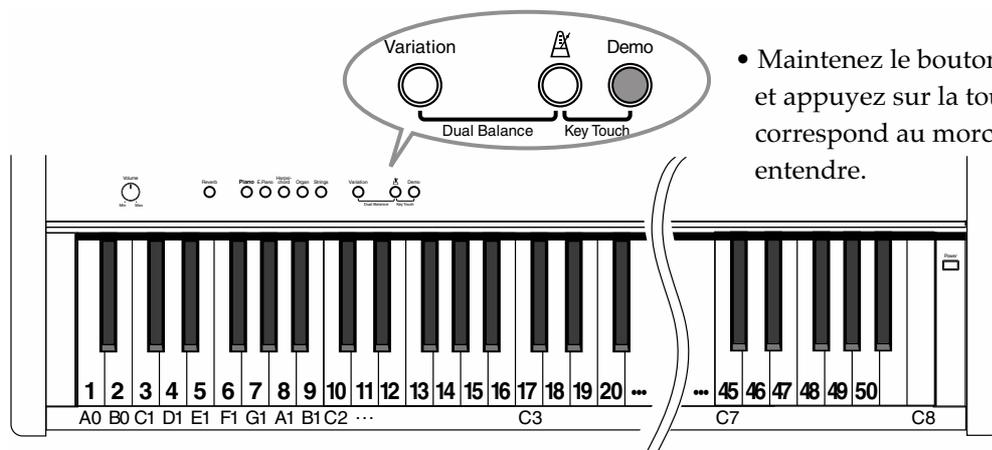
En cas de problème avec votre appareil, commencez par vous reporter aux solutions ci-dessous avant de conclure à une panne.

Problème	Cause / Solution
Le piano ne peut pas être mis sous tension	L'adaptateur secteur est-il bien branché ? (p. 10)
Pas de son	Le bouton [Volume] n'est-il pas au minimum ? (p. 11)
	Le casque est-il branché ? (p. 11)
	La fonction Local On/Off est-elle en position «off» ? (p. 23)
	Le câble de haut-parleur est-il bien branché ? (p. 6)
En mode Dual, un seul son est entendu	Selon les paramètres de balance et le choix de timbres effectué, certains d'entre eux peuvent être difficile à entendre en superposition. Essayez de modifier la balance (p. 20).
Impossible d'écouter les démos	Le verrouillage de la face avant (Panel Lock) n'est-il pas activé ? (p. 18)
Le métronome ne marche pas	
Les boutons sont inactifs	
Les sons ne changent pas	
Deux sons sont entendus quand on joue sur le clavier	
Le son du clavier est désaccordé	Vérifiez l'accord (p. 19)
	Vérifiez les paramètres de transposition (p. 19)
Les pédales ne fonctionnent pas ou fonctionnent de manière intermittente	Sont-elles branchées correctement ? (p. 10)
Le son est distordu	Un réglage de volume trop haut peut provoquer une distorsion. Réduisez le volume avec le bouton correspondant [Volume]. (p. 11)
Vers la droite du clavier (aigus), le son change brutalement au niveau d'une certaine touche	Sur un piano acoustique, les notes situées au-dessus d'une certaine limite sont dépourvues d'étouffoirs et résonnent donc indépendamment de l'action de la pédale. Il en résulte une différence de timbre que les pianos Roland reproduisent fidèlement. Sur le F-90, la zone de clavier non affectée par la pédale forte dépend des paramètres de transposition.

Problème	Cause / Solution
Les notes graves provoquent des résonances parasites ou des vibrations désagréables	<p>Si le problème n'est pas audible au casque :</p> <p>À fort volume, des résonances peuvent intervenir au sein du piano lui-même ou dans les objets placés à proximité, voire plus loin dans la pièce (lampes, portes en verre etc.). Ces phénomènes sont plus marqués sur les fréquences graves à fort volume. Pour réduire leur importance, nous vous conseillons :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de positionner l'instrument à une distance minimum de 10-15 cm des murs. - de réduire le volume. - d'éloigner les objets provoquant les résonances. <p>Si le problème est audible au casque :</p> <p>La raison peut être autre et nous vous conseillons de vous adresser à votre revendeur ou à un réparateur agréé.</p>
	<p>Quand le F-90 est relié à un appareil externe</p>
Pas de son	Tous vos appareils sont-ils bien sous tension ?
	Les connexions entre le F-90 et le séquenceur MIDI ou les autres unités externes sont-elles correctes ? (p. 21 et 22)
	Les sélections de canaux MIDI sont-elles compatibles ? (p. 24)
	Le paramétrage Omni On/Off est-il correct ? (p. 23)
Des sons étranges (ou doubles) sont produits lors de l'utilisation du F-90	Si la fonction «Thru» du séquenceur est activée, la même note peut être entendue deux fois avec divers problèmes de phase. Mettez le F-90 en «Local off» (p. 23).
Le volume de l'instrument relié aux entrées du F-90 est trop faible.	Vérifiez que vous n'utilisez pas un câble contenant une résistance. Vous ne devez utiliser que des câbles sans résistance incorporée.

Liste des morceaux de démonstration

→ «Écoute des morceaux de démonstration» (p. 12)



- Maintenez le bouton [Demo] enfoncé, et appuyez sur la touche dont le numéro correspond au morceau que vous voulez entendre.

No.	touche	Titre	Compositeur	Copyright
1	A0	Arabesque No. 1 en mi majeur	C. Debussy	© 1994 Roland Corporation
2	B0	Gymnopedie No. 1	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
3	C1	Golliwog's Cakewalk	C. Debussy	© 1996 Roland Corporation
4	D1	Je Te Veux	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
5	E1	«Clair de lune» tiré de «Suite Bergamasque»	C. Debussy	© 1990 Roland Corporation
6	F1	«Passepied» tiré de «Suite Bergamasque»	C. Debussy	© 1998 Roland Corporation
7	G1	Nocturne No. 2 en mi bémol majeur, Op. 9-2	F. Chopin	© 1993 Roland Corporation
8	A1	«Troika Drive: November» tiré de "The Seasons," Op. 37	P. Tchaikovsky	© 1996 Roland Corporation
9	B1	Polonaise No. 6 en la bémol majeur «Héroïque» Op. 53 (Extrait)	F. Chopin	© 1994 Roland Corporation
10	C2	Sonate pour piano No. 14 en do dièse mineur dite «clair de lune»	L. v. Beethoven	© 1998 Roland Corporation
11	D2	Rhapsody No. 2, Op. 79	J. Brahms	© 1998 Roland Corporation
12	E2	Nocturne No. 5 en fa dièse majeur, Op. 15-2	F. Chopin	© 1990 Roland Corporation
13	F2	Mazurka No.5 en si bémol majeur, Op. 7-1	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
14	G2	«Doctor Gradus Ad Parnassum» tiré de «Children's Corner»	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
15	A2	Marche turque, Op.113	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
16	B2	Etude Op. 25-1 en la bémol majeur	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
17	C3	Etude No. 5 en sol bémol majeur Op. 10-5	F. Chopin	© 1990 Roland Corporation
18	D3	Fantasie-Impromptu Op.66	F. Chopin	© 1994 Roland Corporation
19	E3	Valse No. 1 en mi bémol majeur, Op. 18 «Grand Valse Brillante»	F. Chopin	© 1998 Roland Corporation
20	F3	Valse No. 6 en ré bémol majeur, Op. 64-1 «Petit Chien»	F. Chopin	© 1990 Roland Corporation
21	G3	Valse No. 2 en la bémol majeur, Op.34-1 «Valse Brillante»	F. Chopin	© 1994 Roland Corporation
22	A3	Valse No. 7 en do dièse mineur, Op. 64-2	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
23	B3	Rondo Brillante «Aufforderung Zum Tanz» en ré bémol majeur, Op. 65	C. M. v. Weber	© 1994 Roland Corporation
24	C4	Danse slave No. 10, Op. 72-2	A. Dvořák	© 1998 Roland Corporation
25	D4	Menuet en sol majeur, BWV. Anh. 114 tiré du «Petit livre de musique d'Anna Magdalena Bach»	J. S. Bach	© 1992 Roland Corporation

Liste des morceaux de démonstration

No.	touche	Titre	Compositeur	Copyright
26	E4	Bagatelle «Für Elise» WoO. 59	L. v. Beethoven	© 1994 Roland Corporation
27	F4	12 Variationen Über Ein Französisches Lied «Ah, Vous Dirai-Je, Maman» K. 265	W. A. Mozart	© 1994 Roland Corporation
28	G4	Marche turque (Sonate pour piano No. 11 en la majeur, 3' mouvement «Alla Turca»)	W. A. Mozart	© 1994 Roland Corporation
29	A4	Salut D'Amour Op. 12	E. Elgar	© 1996 Roland Corporation
30	B4	A Maiden's Prayer	T. Badarzewska	© 1996 Roland Corporation
31	C5	Spinnerlied Op. 14-4	A. Ellmenreich	© 1994 Roland Corporation
32	D5	«Berceuse» tirée de «Dolly» Op. 56	G. Fauré	© 1995 Roland Corporation
33	E5	3-Romances Sans Paroles No. 3, Op. 17	G. Fauré	© 1996 Roland Corporation
34	F5	«Gavotte» tiré de l'opéra «Rosine»	F. Gossec	© 1996 Roland Corporation
35	G5	«Arietta» tiré de «Lyric Pieces, Volume 1» Op. 12-1	E. Grieg	© 1996 Roland Corporation
36	A5	Invention No. 4 en ré mineur, BWV. 775	J. S. Bach	© 1998 Roland Corporation
37	B5	Invention No. 13 en la mineur	J. S. Bach	© 1997 Roland Corporation
38	C6	Invention à trois voix (Sinfonia) No. 12 en la majeur, BWV. 798	J. S. Bach	© 1998 Roland Corporation
39	D6	1er Mouvement de la Sonatina Op. 20 No. 1 en do majeur	F. Kuhlau	© 1996 Roland Corporation
40	E6	No. 14 «La Styrienne» tiré de «25 Easy Studies» Op. 100	F. Burgmuller	© 1992 Roland Corporation
41	F6	Harmonious Blacksmith	G. Handel	© 1996 Roland Corporation
42	G6	La Cinquantaine	G. P. Marie	© 1996 Roland Corporation
43	A6	Blumenlied	G. Lange	© 1996 Roland Corporation
44	B6	On Wings Of Song	F. Mendelssohn	© 1996 Roland Corporation
45	C7	«Frühlingslied» tiré de «Lieder Ohne Worte Heft 5» Op. 62-6	F. Mendelssohn	© 1996 Roland Corporation
46	D7	Moment musicaux No. 3, Op. 94-3	F. Schubert	© 1994 Roland Corporation
47	E7	Military March No. 1, Op. 51-1	F. Schubert	© 1998 Roland Corporation
48	F7	«Fröhlicher Landmann» tiré de «Album Für Die Jugend» Op. 68	R. Schumann	© 1996 Roland Corporation
49	G7	«Grande Ritournelle» tiré de «La Belle Excentrique (Fantaisie Sérieuse)»	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
50	A7	«Träumerei» tiré de «Scenes From Childhood» Op. 15	R. Schumann	© 1997 Roland Corporation

* Tous droits réservés. Toute utilisation dans un cadre autre que strictement familial ou privé strictement interdite.

* Les données des morceaux de démonstration ne sont pas transmises par la prise MIDI OUT.

Fonction...		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	par défaut modifié	1 1-16	1 1-16	
Mode	par défaut Messages modifié	Mode 1 x *****	Mode 1 OMNI ON/OFF	
Numéro de note :	n° réels joués	15-113 *****	0-127 15-113	
Vélocité	Note ON Note OFF	O x 8n v=64	O x	
After-Touch	polyphonique Canal	x x	x x	
Pitch Bend		x	x	
Contrôles (Control Change)	6, 38 7 11 64 66 67 91 100, 101	O x x O O O O O O	O O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O O	Data entry Volume Expression Hold 1 Sostenuto Soft Effect1 depth (Reverb) RPN LSB, MSB
Changement de programme n° réels		O (0...53) *****	O (0-127) 0...53	
Système exclusif		O	O	
Système Commun	: Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
Système temps réel	: Clock : Commands	x x	x x	
Messages auxiliaires	: All sound off : Reset all controllers : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : System Reset	x x x x O x	x O O O (123-127) O O x	
Remarques	*1 Ce message ne peut affecter que les notes MIDI			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Oui
 X : Non

* Une brochure séparée appelée «MIDI Implementation» est également disponible. Elle contient le détail de l'implémentation MIDI de cet appareil. En cas de besoin (si vous devez effectuer des programmations en langage binaire ou hexadécimal), adressez-vous à votre revendeur, votre distributeur, ou à votre centre de maintenance le plus proche.

Caractéristiques

F-90: Roland Digital Piano

<Clavier>

Clavier

88 touches (à action de marteau progressive)

Sensibilité

légère, moyenne, dure, fixe

Modes clavier

Simple

Dual (balance réglable)

<Générateur de son>

Polyphonie maximum

64 voix

Sons

10 (Grand Piano, Bright Piano, Stage Rhoads, Electric Piano, Harpsichord, Pipe Organ, Rotary Organ, Organ Flute, Strings, Quire)

Effets

Réverb (5 niveaux)

Chorus (fixe, et pour le son «E. Piano» uniquement)

Résonance sympathique (fixe et pour le son de piano uniquement)

Transposition

-6 à +5 (par pas d'un demi-ton)

Accordage

415,3 Hz à 466,2 Hz (par pas de 0,1 Hz)

<Métronome>

Résolution

0, 2, 3, 4, 6

Volume

5 niveaux

Tempo

20 à 250 à la noire

<Haut-parleurs>

12 cm x 2

<Puissance de sortie>

5 W x 2

<Autres>

Morceaux de démonstration

50

Connecteurs

Casque (mini-jack stéréo) x 2

MIDI (In, Out)

Sortie/Output (L/Mono, R)

Entrée/Input (L/Mono, R)

Pédales (Forte/Damper, Douce/Soft)

Alimentation

9 V continu (adaptateur secteur)

Consommation

2 000 mA

Finition

Imitation érable

Dimensions (sans porte-partitions)

1 337 (L) x 295 (P) x 772 (H) mm

Poids

36 kg

Accessoires

Mode d'emploi

Adaptateur secteur

Cordon d'alimentation

Porte-partitions

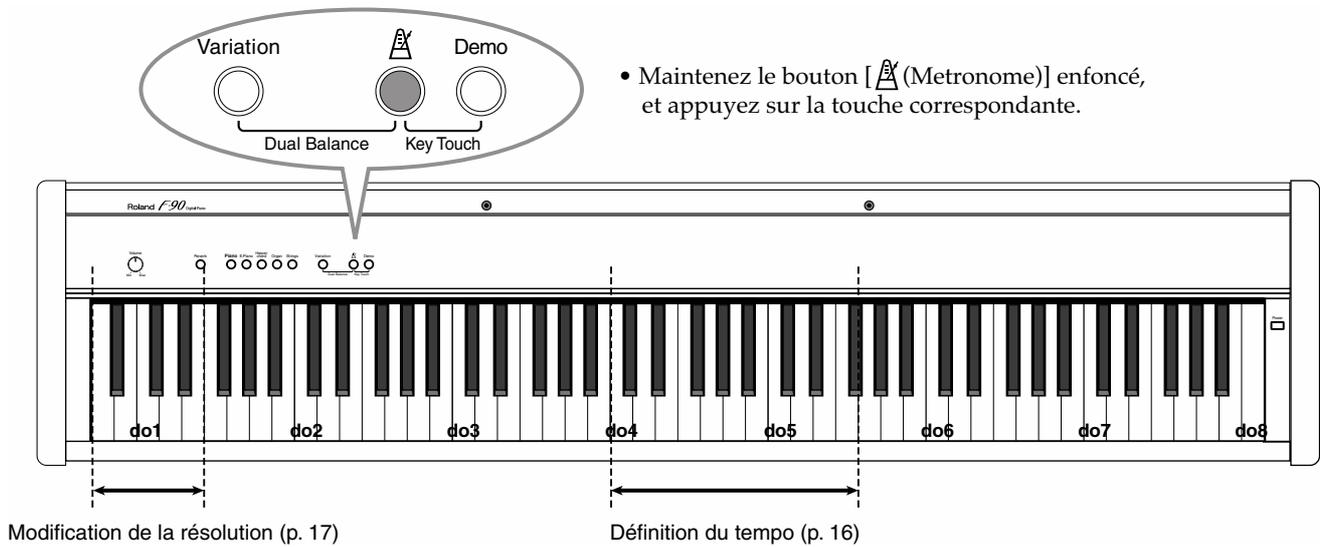
Pédale

Couvre-clavier

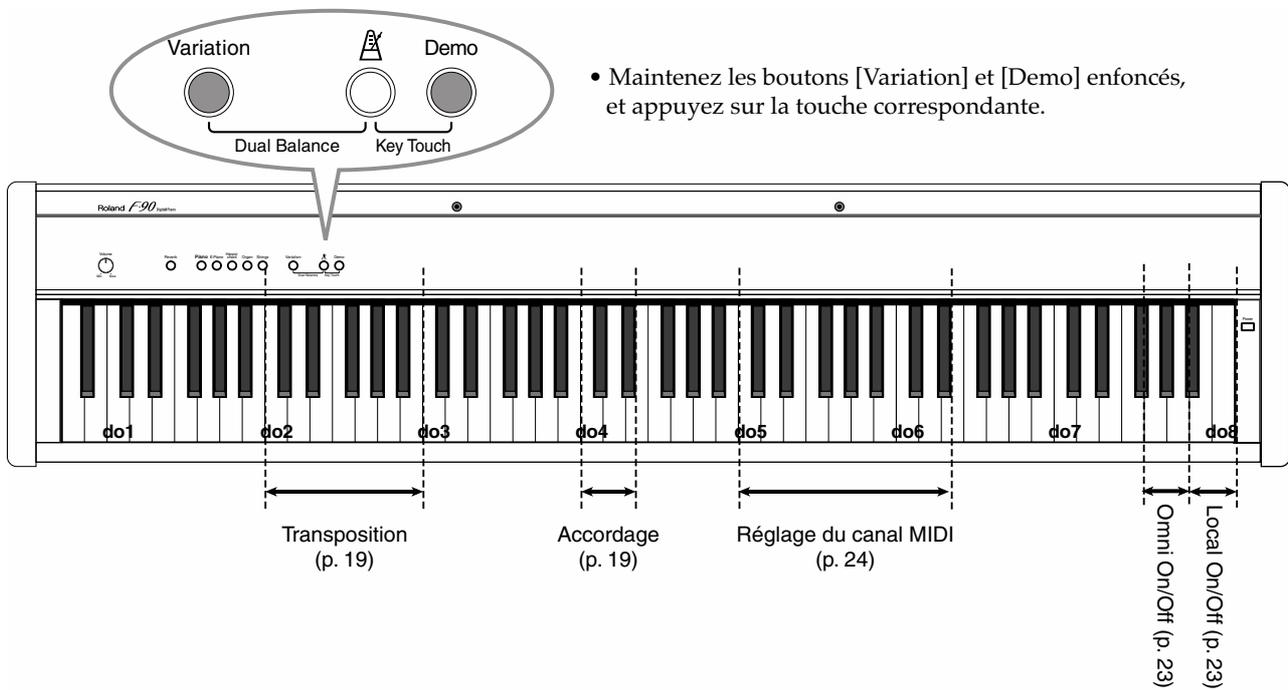
* Toutes caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

Paramétrages utilisant les touches du clavier

Fonctions liées au métronome



Autres fonctions



Index

440,0 Hz	20	Morceaux de démonstration	12, 26
442,0 Hz	20	O	
A		Omni On/Off	23
Accordage	19	P	
Adaptateur secteur	10	Pédale douce	10
B		Pédale forte	10
Balance	20	Playback	12
Boutons de sélection	13	Porte-partitions	10
Branchements		[Power] (interrupteur)	11
Système audio	21	R	
Unités MIDI	22	Réglette de paramétrage du tempo	8
C		Résolution	17
Câble de haut-parleur	7	[Reverb] (bouton)	15
Casque	11	Reverb (effet)	15
D		Modification de la profondeur de la réverbération	20
Diapason	19	S	
Dual (mode)	14, 20	Sensibilité du clavier	18
E		Sons	13
Entrées (connecteurs)	21	Sorties (output)	21
L		Système audio	21
Local On/Off	23	T	
M		Tempo	16
Métronome	15	Transposition	19
Résolution	17	V	
Tempo	16	[Variation] (bouton)	13
Volume	17	Verrouillage des contrôles de la face avant	18
[ (Metronome)] (bouton)	15	Volume	11
MIDI	22	[Volume] (bouton)	11
MIDI (canaux)	24		
MIDI (unités)	22		
MIDI In (connecteur)	22		
MIDI Out (connecteur)	22		
Mise sous tension	11		
Montage	6		



Pour les pays de la Communauté européenne
Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC.

Pour les États-Unis

COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil correspond aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement répond donc aux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas émettre d'interférences indésirables, et
- (2) Cet appareil doit accepter la réception de toute interférence, incluant celles qui pourraient en modifier le fonctionnement.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

